

Yax K'ax Aves de la Reserva y sus alrededores



Guía elaborada por Andrea Martínez Penados y Giovanna Melini Guay

Gracias al apoyo del Programa de Apoyo a Proyectos de Investigación e Innovación Tecnológica (PAPIIT) DGAPA-UNAM (IN-206123), la beca François Vuilleumier para la investigación de aves neotropicales de la Sociedad Ornitológica Neotropical, el Consejo Nacional de Humanidades, Ciencia y Tecnología (CONAHCYT) y Macaulay Library at the Cornell Lab of Ornithology.

Nombres en maya obtenidos de: Dorantes-Euan, A., Tello-López, I. A., y Castillo-Cimé, A. F. (2022). Guía de aves, Xocén: el centro del mundo. Centro de Investigación Científica de Yucatán.



Familia Troglodytidae



Nombre maya: Xyáankotil
Nombre español: Saltapared moteado
Nombre inglés: Spot-breasted Wren
Nombre científico: *Pheugopedius maculipectus*

PH: William Canto

Sc LC



Nombre maya: Xyáankotil
Nombre español: Saltapared de Carolina
Nombre inglés: Carolina Wren
Nombre científico: *Thryothorus ludovicianus*

PH: Nikolaj Mølgaard

Sc LC



Nombre maya: Dzibabán
Nombre español: Maullador negro
Nombre inglés: Black Catbird
Nombre científico: *Melanoptila glabrirostris*

PH: Andrea Martínez

Pr LC



Nombre maya: Ch'ich' miis
Nombre español: Maullador gris
Nombre inglés: Gray Catbird
Nombre científico: *Dumetella carolinensis*

PH: Andrea Martínez

Sc LC



Nombre maya: Chiika
Nombre español: Cenzontle tropical
Nombre inglés: Tropical Mockingbird
Nombre científico: *Mimus gilvus*

PH: Andrea Martínez

Sc LC

Familia Turdidae



Nombre maya: K'ook'
Nombre español: Mirlo café
Nombre inglés: Clay-colored Thrush
Nombre científico: *Turdus grayi*

PH: Luke Berg

Sc LC

Familia Fringilidae



PH: Benoit Beauchamp

Nombre maya: Chinchinbakal
Nombre español: Eufonia garganta amarilla
Nombre inglés: Yellow-throated Euphonia
Nombre científico: *Euphonia hirundinacea*

PH: Edward Boyd

Sc LC

Familia Passerellidae



Nombre maya: Xp'ookim
Nombre español: Rascador oliváceo
Nombre inglés: Olive Sparrow
Nombre científico: *Arremonops uvifrigatus*

PH: Don Danko

Sc LC

Familia Icteridae



Nombre maya: Wáaykot
Nombre español: Caticue pico claro
Nombre inglés: Yellow-billed Caticue
Nombre científico: *Amblycercus holosericeus*

PH: Nick Athanas

Sc LC



Nombre maya: Yúuyum
Nombre español: Calandria dorso amarillo
Nombre inglés: Yellow-backed Oriole
Nombre científico: *Icterus chrysater*

PH: Andrea Martínez

Sc LC



Nombre maya: Ts'iiw
Nombre español: Tordo ojos rojos
Nombre inglés: Bronzed Cowbird
Nombre científico: *Molothrus aeneus*

PH: Gustavo González

Sc LC



Nombre maya: Pich'
Nombre español: Tordo cantor
Nombre inglés: Melodious Blackbird
Nombre científico: *Dives dives*

PH: Luke Berg

Sc LC

Familia Cardinalidae



PH: Luis Trinchan

Nombre maya: Xjeeret'
Nombre español: Piranga yucateca
Nombre inglés: Rose-throated Tanager
Nombre científico: *Piranga roseogularis*

PH: Andrea Martínez

Sc LC



PH: Zak Pohlen

Nombre maya: Xjeeret'
Nombre español: Piranga hormiguera garganta roja
Nombre inglés: Red-throated Ant-Tanager
Nombre científico: *Habia fuscicauda*

PH: Oliver Patrick

Sc LC



PH: Luis Trinchan

Nombre maya: Chakts'iits'ib
Nombre español: Cardenal rojo
Nombre inglés: Northern Cardinal
Nombre científico: *Cardinalis cardinalis*

PH: Rolando Pasos

Sc LC

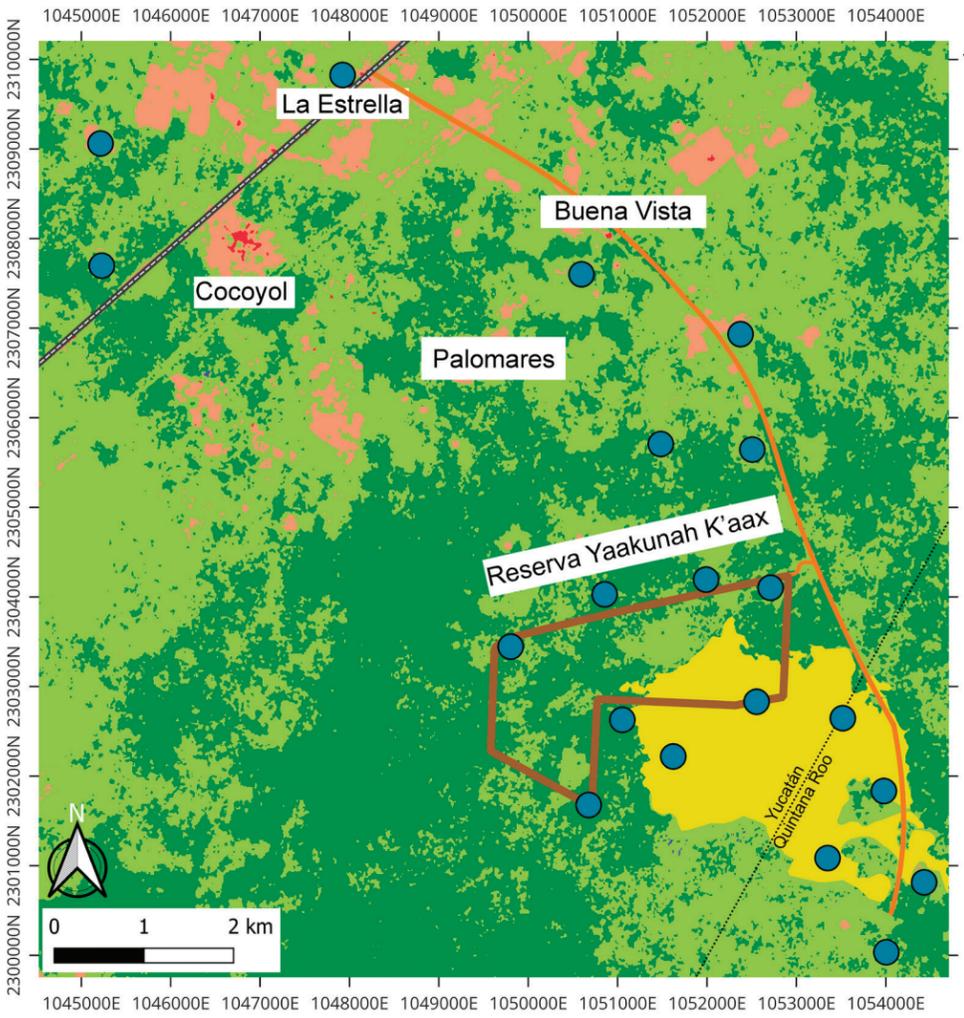
Familia Thraupidae



Nombre maya: Ts'áapiim
Nombre español: Saltador cabeza negra
Nombre inglés: Black-headed Saltator
Nombre científico: *Saltator atriceps*

PH: Sam May

Sc LC




Legenda

- Bosque secundario
- Bosque maduro
- Milpa
- Asentamientos humanos
- Áreas quemadas
- Sitios de muestreo

Norma Oficial Mexicana NOM-059

- A Amenazadas
- Pr Sujetas a protección especial
- SC Sin categoría

Estado de conservación IUCN

- LC Preocupación menor
- NT Casi Amenazado

Familia Tinamidae



Nombre maya:
Noom
Nombre español:
Tinamú canelo
Nombre inglés:
Thicket Tinamou
Nombre científico:
Crypturellus cinnamomeus

PH: Leonel Lepiz



Familia Cracidae



Nombre maya:
Baach
Nombre español:
Chachalaca oriental
Nombre inglés:
Plain Chachalaca
Nombre científico:
Ortalis vetula

PH: Patrick McGill



Familia Odontophoridae



Nombre maya:
Chibilub
Nombre español:
Codorniz silbadora
Nombre inglés:
Singing Quail
Nombre científico:
Dactylortyx thoracicus

PH: John Doty



Familia Phasianidae



Nombre maya:
Kutz
Nombre español:
Guajolote ocelado
Nombre inglés:
Ocellated Turkey
Nombre científico:
Meleagris ocellata

PH: Patrick McGill



Familia Columbidae



Nombre maya:
Kukutkib
Nombre español:
Paloma morada
Nombre inglés:
Red-billed Pigeon
Nombre científico:
Patagioenas flavirostris

PH: Jose Pasos



Nombre maya:
Mukuy k'áak
Nombre español:
Tortolita canela
Nombre inglés:
Ruddy Ground Dove
Nombre científico:
Columbina talpacoti

PH: Andrea Martínez



Nombre maya:
Tsutsuy
Nombre español:
Paloma arroyera
Nombre inglés:
White-tipped Dove
Nombre científico:
Leptotila verreauxi

PH: Andrea Martínez



Familia Cuculidae



Nombre maya:
Ch'ik bul
Nombre español:
Garrapatero pijuy
Nombre inglés:
Cuculidae
Nombre científico:
Crotophaga sulcirostris

PH: Hans Hillewaert



Nombre maya:
Kipch'oj
Nombre español:
Cuclillo canelo
Nombre inglés:
Squirrel Cuckoo
Nombre científico:
Piaya cayana

PH: Luis Trinchan



Familia Caprimulgidae



Nombre maya:
Pu'ujuy
Nombre español:
Chotacabras pauraque
Nombre inglés:
Common Pauraque
Nombre científico:
Nyctidromus albicollis

PH: Ricardo Guerra



Familia Trochilidae



Nombre maya:
Ts'unu'um
Nombre español:
Fandanguero mexicano
Nombre inglés:
Wedge-tailed Sabrewing
Nombre científico:
Pampa curvipennis

PH: Andrea Martínez

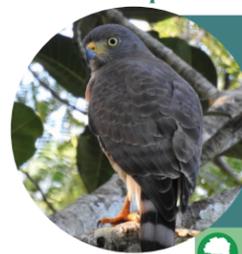


Nombre maya:
Ts'unu'um
Nombre español:
Colibrí yucateco
Nombre inglés:
Buff-bellied Hummingbird
Nombre científico:
Amazilia yucatanensis

PH: Carlos Echeverría



Familia Accipitridae



Nombre maya:
Ch'uuy
Nombre español:
Aguililla caminera
Nombre inglés:
Roadside Hawk
Nombre científico:
Rupornis magnirostris

PH: Andrea Martínez



Familia Strigidae



Nombre maya:
Xnuuk
Nombre español:
Tecolote bajoño
Nombre inglés:
Ferruginous Pygmy-Owl
Nombre científico:
Glaucidium brasilianum

PH: Andrea Martínez



Familia Trogonidae



Nombre maya:
K'úux
Nombre español:
Coa violácea norteña
Nombre inglés:
Gartered trogon
Nombre científico:
Trogon caligatus

PH: Andrea Martínez



Familia Momotidae



Nombre maya:
Tooj
Nombre español:
Momoto cejas azules
Nombre inglés:
Turquoise-browed Motmot
Nombre científico:
Eumomota superciliosa

PH: Andrea Martínez



Familia Ramphastidae



Nombre maya:
Páanch'eel
Nombre español:
Tucancillo collarajo
Nombre inglés:
Collared Araçari
Nombre científico:
Pteroglossus torquatus

PH: Andrea Martínez



Familia Picidae



Nombre maya:
Ch'ejum
Nombre español:
Carpintero cheje
Nombre inglés:
Golden-fronted Woodpecker
Nombre científico:
Melanerpes aurifrons

PH: Dmitrii Travin



Familia Falconidae



Nombre maya:
Koos
Nombre español:
Halcón guaco
Nombre inglés:
Laughing Falcon
Nombre científico:
Herpetotheres cachinnans

PH: Andreas Trepte



Familia Psittacidae



Nombre maya:
K'ali'
Nombre español:
Perico pecho sucio
Nombre inglés:
Olive-throated Parakeet
Nombre científico:
Eupstittula nana

PH: Ad Konings



Nombre maya:
Sak pool xt'uut
Nombre español:
Loro frente blanca
Nombre inglés:
White-fronted Parrot
Nombre científico:
Amazona albifrons

PH: Andrea Martínez



Familia Tityridae



Nombre maya:
P'e'elan k'ewel
Nombre español:
Titira puerquito
Nombre inglés:
Masked Tityra
Nombre científico:
Tityra semifasciata

PH: Mark Goodwin



Familia Tyrannidae



Nombre maya:
Yaaj
Nombre español:
Papamoscas triste
Nombre inglés:
Dusky-capped Flycatcher
Nombre científico:
Myiarchus tuberculifer

PH: Luis Trinchan



Nombre maya:
Xtakay
Nombre español:
Luis bienteveo
Nombre inglés:
Great Kiskadee
Nombre científico:
Pitangus sulphuratus

PH: Jan Allen



Nombre maya:
Xtakay
Nombre español:
Luisito común
Nombre inglés:
Social Flycatcher
Nombre científico:
Myiozetetes similis

PH: Ken Chamberlain



Familia Thamnophilidae



Nombre maya:
Báalam ch'íich'
Nombre español:
Batará barrado
Nombre inglés:
Barred Antshrike
Nombre científico:
Thamnophilus doliaetus

PH: Cristina Cauich



Familia Furnariidae



Nombre maya:
Tatak' che'il
Nombre español:
Trepatroncos bigotudo
Nombre inglés:
Ivory-billed Woodcreeper
Nombre científico:
Xiphorhynchus flavigaster

PH: Luke Berg



Familia Vireonidae



Nombre maya:
Ch'uyim
Nombre español:
Vireón cejas canela
Nombre inglés:
Rufous-browed Peppershrike
Nombre científico:
Cyclarhis gujanensis

PH: Luis Trinchan



Nombre maya:
Ta'anpool ch'uyim
Nombre español:
Vireocillo cabeza gris
Nombre inglés:
Lesser Greenlet
Nombre científico:
Pachysylvia decurtata

PH: Eyder Pacob



Nombre maya:
K'an ch'uyim
Nombre español:
Vireo manglero
Nombre inglés:
Mangrove Vireo
Nombre científico:
Vireo pallens

PH: Carlos Gonzalez



Familia Corvidae



Nombre maya:
Pa'ap
Nombre español:
Chara pea
Nombre inglés:
Brown Jay
Nombre científico:
Psilorhinus morio

PH: Luis Trinchan



Nombre maya:
Ses ib
Nombre español:
Chara verde
Nombre inglés:
Green Jay
Nombre científico:
Cyanocorax yncas

PH: Andrea Martínez



Nombre maya:
Ch'ee'l
Nombre español:
Chara yucateca
Nombre inglés:
Yucatan Jay
Nombre científico:
Cyanocorax yucatanicus

PH: Alastair Rae Adulto



Nombre maya:
Kusam
Nombre español:
Golondrina alas aserradas
Nombre inglés:
Northern Rough-winged Swallow
Nombre científico:
Stelgidopteryx serripennis

PH: Ichi Wildlife tours

